



## ZMLUVA

o spolupráci pri realizácii „SÚSTREDENÉHO INKASA PLATIEB OBYVATEĽSTVA“  
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

Obchodné meno: **Slovenská pošta, a. s.**  
Sídlo: **Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica**  
V zastúpení: Ing. Igor Šulek, riaditeľ sekcie korporátneho predaja  
Mgr. Dagmar Kyselicová, vedúca Centra spracovania SIPO  
a centrálnej agendy  
obidvaja na základe poverenia predstavenstva Slovenskej pošty, a. s.,  
podľa platného podpisového poriadku OS – 03  
IČO: 36 631 124  
DIČ: 2021879959  
IČ DPH: SK2021879959  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s., Bratislava  
IBAN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
BIC: XXXXXXXXXX  
Zápis v OR: Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sa, vložka č. 803/S  
(ďalej len SP)

a

Obchodné meno: **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**  
Sídlo: **Komenského 50, 042 48 Košice**  
V zastúpení: Ing. Stanislav Prcúch, predseda predstavenstva  
Ing. Jana Bernátová, člen predstavenstva  
IČO: 36 570 460  
DIČ: 2020063518  
IČ DPH: SK2020063518  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
IBAN: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
BIC: XXXXXXXXXX  
Zápis v OR: Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č. 1243/V

(ďalej len objednávateľ)

### Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je realizácia inkasa mesačných zálohových platieb za vodné a stočné, nedoplatkov z vyúčtovania a z opravy vyúčtovania vodného a stočného od platiteľov v prospech objednávateľa a realizácia výplaty preplatkov z vyúčtovania a z opravy vyúčtovania vodného a stočného v prospech platiteľov prostredníctvom SP v rámci Sústredeného inkasa platieb obyvateľstva (ďalej len „SIPO“).

|                                                                        |                                                      |                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <span style="background-color: black; color: black;">XXXXXXXXXX</span> | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|                                                                        | Strana 1/12                                          | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

- 2.2. Predmet zmluvy bude realizovaný podľa podmienok definovaných v Obchodných podmienkach Sústredené inkaso platieb obyvateľstva (ďalej len „obchodné podmienky“) a podmienok bližšie špecifikovaných v tejto zmluve, ktoré majú prednosť pred ustanoveniami obchodných podmienok.

### Článok III. Povinnosti zmluvných strán

#### SP sa zaväzuje:

- 3.1. Realizovať inkaso mesačných zálohových platieb za vodné a stočné, nedoplatkov z vyúčtovania a z opravy vyúčtovania vodného a stočného a výplatu preplatkov z vyúčtovania a z opravy vyúčtovania vodného a stočného podľa obchodných podmienok.
- 3.2. Včleniť predpísané platby do platobného dokladu SIPO na aktuálny mesiac podľa súborov zaslaných objednávateľom, pokiaľ tieto boli dodané v štruktúre a termínoch uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 3.3. Inkasovať mesačnú zálohovú platbu za vodné a stočné a nedoplatok z vyúčtovania a z opravy vyúčtovania vodného a stočného a vyplatiť preplatok z vyúčtovania a z opravy vyúčtovania vodného a stočného aj v prípade, že platiteľ odmietne zaplatiť inú platbu v rámci SIPO.
- 3.4. Odovzdávať objednávateľovi a preberať od objednávateľa súbory uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy v termínoch uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a v termínoch podľa obojstranne schváleného Harmonogramu odovzdávania súborov SIPO na daný rok, spôsobom uvedeným v Prílohe č. 2 tejto zmluvy. Ak termíny pre odovzdanie súborov pripadnú na deň pracovného voľna alebo pokoja, SP zašle súbory prvý pracovný deň po dni pracovného voľna alebo pokoja.
- 3.5. Poukazovať na účty objednávateľa uvedené v Prílohe č. 3 zmluvy skutočne vyinkasované platby za vodné a stočné a nedoplatky z vyúčtovania a opravy vyúčtovania za vodné a stočné.
- 3.6. Doposielat' úhrady za minulé mesiace na bankové účty objednávateľa uvedené v Prílohe č. 3 Zmluvy.
- 3.7. Zaslať úhrnnú sumu nezrealizovaných výplat, ktoré neboli vyplatené platiteľom najneskôr do 3. pracovného dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci realizácie výplat na účet uvedený v Prílohe č. 3.
- 3.8. Zaslať mesačné vyúčtovanie do 5. pracovného dňa po skončení bežného mesiaca. Súčasne zaslať k mesačnému vyúčtovaniu výstupné zostavy: Poukázané platby, Vyúčtovanie platieb SIPO, Závaž pre organizáciu.
- 3.9. Zasielať objednávateľovi evidenčné číslo platiteľa (ďalej len EČP) u zavedených nových platiteľov. Zároveň zasielať súpis zmenených EČP.
- 3.10. Označiť objednávateľovi evidenčné čísla služieb prislúchajúce jednotlivým službám uvedeným v Prílohe č. 3.

#### Objednávateľ sa zaväzuje:

- 3.11. Odovzdávať SP a preberať od SP súbory uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy v termínoch uvedených v Prílohe č. 1, podľa obojstranne schváleného Harmonogramu odovzdávania súborov SIPO na daný rok, spôsobom uvedeným v Prílohe č. 2 tejto zmluvy. Ak termíny pre odovzdanie súborov pripadnú na deň pracovného voľna alebo pokoja, objednávateľ zašle súbory predchádzajúci pracovný deň pred dňom pracovného voľna alebo pokoja.

|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 2/12                                          | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

- 3.12. Poukazovať na účet SP uvedený v čl. I zmluvy úhrnnú sumu určenú na výplatu úhrad tak, aby bola na účet SP pripísaná najneskôr do posledného pracovného dňa mesiaca, ktorý predchádza mesiacu realizácie výplat.
- 3.13. Používať v komunikácii s SP evidenčné čísla služieb podľa oznámenia SP.
- 3.14. Uhradiť SP dohodnutú odmenu.
- 3.15. Niešť zodpovednosť za správnosť údajov predložených SP a za škody vzniknuté nedoriešením vzťahov medzi objednávateľom a jeho platiteľmi.

#### Článok IV. Finančné vysporiadanie

- 4.1. Objednávateľ uhradí SP za realizáciu predmetu zmluvy odmenu vo výške:  
**a) 0,340 EUR za každú predpísanú položku v SIPO v bežnom mesiaci**  
 Cena je oslobodená od DPH. Ak sa legislatívnou zmenou zavedie sadzba DPH k uvedenej službe, bude aktuálna sadzba DPH pripočítaná k dohodnutej cene.
- 4.2. Úhrada odmeny podľa bodu 4.1. sa bude realizovať prevodom **na základe faktúry**, ktorú vystaví SP do 10. dňa po skončení príslušného mesiaca. Dohodou strán sa lehota splatnosti faktúry stanovuje na minimálne 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi, maximálne však do dátumu splatnosti uvedeného na faktúre. Zmluvné strany sa dohodli, že SP bude zasielať objednávateľovi elektronické faktúry, a to na základe osobitného Súhlasu so zasielaním elektronických faktúr alebo osobitnej Dohody o zasielaní/prijímaní elektronických faktúr, inak bude zasielať faktúry v listinnej podobe poštou formou doporučeného listu na adresu uvedenú v Článku 1. Faktúra zasielaná poštou sa považuje za doručení v deň prevzatia zásielky objednávateľom alebo v deň odopretia prevziať zásielku objednávateľom, inak v deň, uplynutia odbernej lehoty zásielky.
- 4.3. SP je oprávnená fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,027 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania, začínajúc dňom nasledujúcim po dni splatnosti faktúry, až do dňa platby vrátane, ak objednávateľ neuhradí faktúru v lehote jej splatnosti.
- 4.4. Cena uvedená v bode 4.1. je platná pri dosiahnutí **minimálneho počtu položiek 960 000 ks za rok**. V prípade nedodržania/prekročenia stanoveného počtu položiek bude objednávateľovi doúčtovaný, resp. vyplatený rozdiel medzi celkovou vyúčtovanou cenou a cenou vypočítanou podľa nasledujúcej tabuľky:

| Počet položiek | Do 959 999 ks | 960 000 – 1 059 999 ks | nad 1 060 000 ks |
|----------------|---------------|------------------------|------------------|
| Cena v EUR     | 0,348 EUR/ks  | 0,340 EUR/ks           | 0,330 EUR/ks     |

Ceny sú oslobodené od DPH. Ak sa legislatívnou zmenou zavedie sadzba DPH k uvedenej službe, bude aktuálna sadzba DPH pripočítaná k dohodnutej cene.

Ročné vyúčtovanie vykoná SP najneskôr do 31.12. príslušného roka formou faktúry.

|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 3/12                                          | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

## Článok V. Ochrana osobných údajov

- 5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje budú spracúvať v súlade nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“) a to len za účelom plnenia predmetu zmluvy.

**Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.** pri spracúvaní osobných údajov vystupuje v pozícii **prevádzkovateľa**, ktorý spracúva osobné údaje vo vlastnom mene.

Slovenská pošta, a.s., je prevádzkovateľom základnej služby podľa zákona č. 69/2018 Z.z. o kybernetickej bezpečnosti a z uvedeného dôvodu nie je Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., povinná podľa paragrafu 19 ods. 3 tohto zákona uzatvoriť zmluvu o zabezpečení plnenia bezpečnostných opatrení a notifikačných povinností.

Prevádzkovateľ **poveruje** spoločnosť Slovenská pošta, a.s ako **spprostredkovateľa** spracúvaním osobných za nasledovných podmienok:

1. **predmet a doba spracúvania osobných údajov:** je stanovené v príslušných ustanoveniach zmluvy,
2. **povaha a účel spracúvania osobných údajov:** sprostredkovateľ je oprávnený osobné údaje spracúvať za účelom splnenia predmetu tejto zmluvy a poskytnutia dohodnutých služieb,
3. **zoznam alebo rozsah osobných údajov, ktoré sa budú spracúvať:** titul, meno a priezvisko, adresa, výška úhrady, evidenčné číslo platiteľa,
4. **kategórie dotknutých osôb:** platitelia SIPO,
5. **povinnosti a práva prevádzkovateľa:**
  - a) zaviesť štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov,
  - b) poskytnúť dotknutej osobe informácie o prístupe k jej osobným údajom pri ich získavaní v rozsahu:
    - totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa a v príslušných prípadoch zástupcu prevádzkovateľa;
    - kontaktné údaje zodpovednej osoby;
    - účely spracúvania, na ktoré sú osobné údaje určené, ako aj právny základ spracúvania;
    - ak sa spracúvanie zakladá na článku 6 ods. 1 písm. f), oprávnené záujmy, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana;
    - príjemcovia alebo kategórie príjemcov osobných údajov, ak existujú;
    - v relevantnom prípade informáciu o tom, že prevádzkovateľ zamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii a informácia o existencii alebo neexistencii rozhodnutia Komisie o primeranosti alebo, v prípade prenosov uvedených v čl. 46 alebo 47 či v čl. 49 ods. 1 druhom

|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 4/12                                          | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

- pododseku GDPR odkaz na primerané alebo vhodné záruky a prostriedky na získanie ich kópie, alebo kde boli poskytnuté.
- doba uchovávania osobných údajov alebo, ak to nie je možné, kritériá na jej určenie;
  - existencia práva požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby a práva na ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo práva namietat' proti spracúvaniu, ako aj práva na prenosnosť údajov;
  - ak je spracúvanie založené na článku 6 ods. 1 písm. a) alebo na článku 9 ods. 2 písm. a), existencia práva kedykoľvek svoj súhlas odvolať bez toho, aby to malo vplyv na zákonnosť spracúvania založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním;
  - právo podať sťažnosť dozornému orgánu;
  - informácia o tom, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy, či je dotknutá osoba povinná poskytnúť osobné údaje, ako aj možné následky neposkytnutia takýchto údajov;
  - existencia automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania uvedeného v článku 22 ods. 1 a 4 a aspoň v týchto prípadoch zmysluplné informácie o použitom postupe, ako aj význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu.
- c) dotknutá osoba má právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je má právo získať prístup k týmto osobným údajom a tieto informácie:
- účely spracúvania;
  - kategórie dotknutých osobných údajov;
  - príjemcovia alebo kategórie príjemcov, ktorým boli alebo budú osobné údaje poskytnuté, najmä príjemcovia v tretích krajinách alebo medzinárodné organizácie;
  - ak je to možné, predpokladaná doba uchovávania osobných údajov alebo, ak to nie je možné, kritériá na jej určenie;
  - existencia práva požadovať od prevádzkovateľa opravu osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby alebo ich vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, alebo práva namietat' proti takémuto spracúvaniu;
  - právo podať sťažnosť dozornému orgánu;
  - ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby, akékoľvek dostupné informácie, pokiaľ ide o ich zdroj;
  - existencia automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania uvedeného v článku 22 ods. 1 a 4 a v týchto prípadoch aspoň zmysluplné informácie o použitom postupe, ako aj význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu.
  - Ak sa osobné údaje prenášajú do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, dotknutá osoba má právo byť informovaná o primeraných zárukách podľa článku 46 týkajúcich sa prenosu.
- d) viesť záznam o spracovateľských činnostiach, za ktoré je zodpovedný,
- e) oznámiť úradu porušenie ochrany osobných údajov do 72 hodín po tom, ako sa o ňom dozvedel; to neplatí, ak nie je pravdepodobné, že porušenie ochrany osobných údajov povedie k riziku pre práva fyzickej osoby,

|                                                                                     |                                                                 |                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>SIPO</p> <p>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.</p> | <p>Garant:</p> <p>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ</p>                                |
|                                                                                     | <p>Strana 5/12</p>                                              | <p>Ev. číslo: 2013/2025</p> <p>Klasifikácia informácií:</p> <p>*VER*</p> |

- f) bez zbytočného odkladu oznámiť dotknutej osobe porušenie ochrany osobných údajov, ak takéto porušenie ochrany osobných údajov môže viesť k vysokému riziku pre práva fyzickej osoby,
- g) zabezpečiť, aby každá fyzická osoba, ktorá má prístup k osobným údajom, spracúvala tieto údaje len na základe poverenia prevádzkovateľa (osoby oprávnené spracúvať osobné údaje),
- h) zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli,
- i) spracúvaním osobných údajov poveriť len sprostredkovateľa, ktorý poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR ako aj Zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

#### 6. povinnosti a práva sprostredkovateľa:

- a) spracúvať osobné údaje len na základe pokynov prevádzkovateľa v zmysle Článku III tejto Zmluvy.
- b) zabezpečiť, aby každá fyzická osoba, ktorá má prístup k osobným údajom, spracúvala tieto údaje len na základe poverenia sprostredkovateľa a zároveň, aby sa tieto osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli,
- c) vykonať opatrenia podľa čl. 32 GDPR a § 39 Zákona, v zmysle ktorého je sprostredkovateľ povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku (napr. pseudonymizácia a šifrovanie údajov, schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb, schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu, proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.).
- d) dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa, t.j. nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa, resp. je povinný vopred informovať prevádzkovateľa o poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu. Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v zmluve alebo v inom právnom úkone medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky tohto zákona. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
- e) po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby. Sprostredkovateľ nesmie neoprávneným spôsobom opravovať, vymazávať alebo obmedzovať spracúvanie údajov, ktoré sú spracúvané podľa zmluvy, pokiaľ to nie je v

|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 6/12                                          | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

súlade so zdokumentovanými pokynmi prevádzkovateľa. V prípade, že dotknutá osoba bude v tejto súvislosti kontaktovať priamo sprostredkovateľa, sprostredkovateľ bezodkladne zašle každú takúto žiadosť prevádzkovateľovi.

- f) je povinný oznámiť prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel,
- g) po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje,
- h) poskytnúť prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ,
- i) ďalej je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov,
- j) viesť záznamy o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene prevádzkovateľa v súlade s čl. 30 GDPR a § 37 Zákona,
- k) informovať dotknuté osoby, že spracúvanie osobných údajov vykonáva v mene prevádzkovateľa,
- l) informovať dotknuté osoby, že môžu kontaktovať zodpovednú osobu prevádzkovateľa v súvislosti so všetkými otázkami týkajúcimi sa spracúvania ich osobných údajov a uplatňovania ich práv podľa GDPR na korešpondenčnej adrese: **Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice.**

- 9 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s prevádzkovateľom v tejto zmluve a spôsobom podľa GDPR a Zákona.

## Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú do 31.12.2026**. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia. Na právne vzťahy, práva a povinnosti z nich vyplývajúce, ktoré vznikli pred účinnosťou tejto zmluvy **od 1.1.2026** a týkajúce sa predmetu tejto zmluvy, sa budú vzťahovať ustanovenia tejto zmluvy. Skončením platnosti zmluvy nie je dotknuté právo SP na doučtovanie nárokov v zmysle článku IV. tejto zmluvy.
- 6.2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1, Príloha č. 2 a Príloha č. 3.
- 6.3. Zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť vykonané len písomnou formou a po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán. Uvedené sa nevzťahuje na Prílohu č. 1 a Prílohu č. 3, ktorá sa aktualizuje písomným oznámením.
- 6.4. SP je oprávnená kedykoľvek jednostranne zmeniť alebo úplne nahradiť obchodné podmienky a to bez súhlasu objednávateľa. Zmenené/nové obchodné podmienky sú uverejnené na [www.posta.sk](http://www.posta.sk) a stávajú sa záväznými pre objednávateľa dňom nadobudnutia ich účinnosti, nie však skôr ako boli uverejnené na [www.posta.sk](http://www.posta.sk). Zmena, resp. vydanie nových obchodných podmienok zakladá právo objednávateľa najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti nových obchodných podmienok

|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 7/12                                          | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

- alebo zmeny obchodných podmienok písomne vypovedať túto zmluvu, pričom výpovedná lehota je 3 pracovné dni odo dňa doručenia výpovede.
- 6.5. Objednávateľ prehlasuje, že sa dôkladne oboznámil s Protikorupčným kódexom obchodného partnera, ktorý je dostupný na [www.posta.sk](http://www.posta.sk), s jeho znením súhlasí a zaväzuje sa ho dodržiavať, na znak čoho pripája pod znenie Zmluvy svoj podpis. V prípade akéhokoľvek porušenia Protikorupčného kódexu obchodného partnera je SP, oprávnená okamžite odstúpiť od Zmluvy.
  - 6.6. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú, že budú uchovávať mlčanlivosť o zmluvných podmienkach daných touto zmluvou. Tento záväzok zostane v platnosti aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.
  - 6.7. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví zmluvy. Až do okamihu doručenia oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy. V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti zmeny adresy na doručovanie znáša následky s tým spojené osoba, ktorá si nesplnila svoju oznamovaciu povinnosť.
  - 6.8. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom v mesiaci nasledujúcom po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
  - 6.9. Zmluva stráca platnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy
  - 6.10. Výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť doručené druhej zmluvnej strane. Výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy sa doručuje osobne alebo doporučené do vlastných rúk. Za účinné doručenie výpovede alebo odstúpenia od zmluvy sa považuje aj odmietnutie ich prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť určená, pričom písomnosť sa bude považovať za doručenú momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak druhá zmluvná strana písomnosť neprevezme z dôvodu neaktuálnosti adresy alebo z akéhokoľvek iného dôvodu, pričom účinky doručenia výpovede alebo odstúpenia od zmluvy nastanú v danom prípade dňom vrátenia sa nedoručenej písomnosti späť zmluvnej strane, ktorá zásielku odosiela, i keď sa druhá zmluvná strana o obsahu písomnosti nedozvedela.
  - 6.11. Vzťahy, ktoré táto zmluva neupravuje sa riadia príslušnými ustanoveniami platných obchodných podmienok a ustanoveniami príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. O prípadných sporoch zmluvných strán bude rozhodovať príslušný súd Slovenskej republiky, v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
  - 6.12. Zmluva je vyhotovená **v štyroch rovnopisoch**, pričom každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.
  - 6.13. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa stane niektoré ustanovenie neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť či neúčinnosť sa nedotýka ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neplatné alebo neúčinné ustanovenie bude nahradené na základe dohody ustanovením platným, s rovnakým hospodárskym zmyslom.

|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 8/12                                          | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

- 6.14. Zmluvné strany súhlasne vyhlasujú, že si ustanovenia tejto zmluvy riadne prečítali, porozumeli im zhodne čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Banskej Bystrici, dňa 31. DEC. 2025

V Košiciach, dňa 16. DEC. 2025

|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 9/12                                          | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

## Štruktúra súborov termíny odovzdania súborov medzi SP a objednávateľom

## Štruktúra súborov

Dostupná na [www.posta.sk](http://www.posta.sk)<https://www.posta.sk/files/683817172117f774bfbf441f/standardne-struktury-suborov-na-komunikaciu-s-organizaciami.doc>

## Názvy a termíny pre odovzdávanie a preberanie súborov

| Súbor                                                     | Smer     | Termín                                   |
|-----------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------|
| IPZ (noví platitelia)                                     | VVS → SP | v zmysle harmonogramu                    |
| EPP (realizovaní a nerealizovaní noví)                    | SP → VVS | súbor IPZ + 1 pracovný deň               |
| ISZ (predpis)                                             | VVS → SP | v zmysle harmonogramu                    |
| ESO (nerealizované predpisy)                              | SP → VVS | súbor ISZ + 1 pracovný deň               |
| PPR (denné úhrady – zálohy, nedoplatky, doposlané platby) | SP → VVS | denne                                    |
| PSP (denné úhrady – vyplatené preplatky)                  | SP → VVS | denne                                    |
| VSZ (neuhrazené predpisy)                                 | SP → VVS | do 3. pracovného dňa po skončení mesiaca |

|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 10/12                                         | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

### Spôsob výmeny údajov – IPSec tunel

1. Spôsob komunikácie zabezpečujúci výmenu údajov medzi zmluvnými stranami je upravený nasledovne:
  - a) Výmena údajov medzi objednávateľom a SP, bude prebiehať elektronicky - prostredníctvom siete Internet FTP prenosom. Údaje a parametre potrebné pre prenos súborov stanovuje Protokol o odovzdaní údajov pre výmenu dát, ktorého vzor je neoddeliteľnou súčasťou tejto prílohy.
  - b) Spojenie inicializuje a prenos súborov uskutoční objednávateľ v termínoch v zmysle zmluvy prihlásením na definovanú IP adresu komunikačného servera SP zo statickej IP adresy.
  - c) Výmena súborov prebieha prostredníctvom internetu pomocou FTP protokolu – požiadavkou objednávateľa na FTP server SP. Objednávateľ sa pri FTP spojení autentifikujú na FTP serveri SP a zabezpečí výmenu súborov do/z presne stanovených adresárov definovaných v Protokole o odovzdaní údajov pre výmenu dát. Prenos prebieha prostredníctvom siete Internet cez kryptovaný kanál na báze IPSec.
  - d) Všetky prenášané súbory objednávateľ a SP zašifrujú a elektronicky podpíšu. Pre šifrovanie dát bude použitý šifrovací program, ktorý spĺňa OPEN PGP MESSAGE FORMAT RFC 2440:
    - variant 1: asymetrická šifra - typ DH/DSS, dĺžka kľúča DH: 2048 bitov / DSS: 1024 bitov, symetrická šifra - algoritmus TRIPLE DES, dĺžka kľúča 168 bitov
    - variant 2: typ RSA, dĺžka kľúča: 2048 bitov.
- Obnova a výmena verejných kľúčov medzi objednávateľom a SP bude prebiehať jedenkrát za 12 mesiacov alebo mimoriadne. Novo vygenerované verejné kľúče sa budú odovzdávať elektronickou poštou, alebo FTP prenosom cez FTP server minimálne 14 dní pred ukončením platnosti pôvodných kľúčov. Údaje potrebné pre odovzdanie verejných kľúčov stanovuje Protokol o odovzdaní údajov pre výmenu dát. Ak protokol obsahuje viac listov, odovzdávajúci podpíše každý list. Protokol je zasielaný doporučenou poštou. Kľúče, ktoré stratili platnosť a príslušné heslá budú zmluvné strany archivovať po dobu stanovenú v písm. f) tohto bodu na bezpečnom mieste.
- e) Ak osoby zabezpečujúce výmenu údajov pri kontrole elektronického podpisu zistia jeho nesprávnosť, sú povinní okamžite kontaktovať osoby zabezpečujúce výmenu údajov druhej zmluvnej strany, pričom zašifrovaný súbor podpísaný týmto kľúčom sa bude považovať za chybový.
- f) Zašifrované a elektronicky podpísané súbory budú uložené obidvomi účastníkmi zmluvy pre prípad riešenia chybových stavov. Zašifrované a elektronicky podpísané súbory budú uložené po dobu 3 rokov. V prípade výskytu chybových stavov sa uložené súbory komisionálne odšifrujú a porovnajú za prítomnosti osôb zabezpečujúcich výmenu údajov objednávateľa a SP.
- g) Objednávateľ a SP sú povinní zlikvidovať tie osobné údaje, ktorých účel spracúvania sa skončil a zároveň uplynula doba uloženia.

2. Objednávateľ a SP určia aspoň dve osoby zabezpečujúce výmenu údajov. Údaje o osobách sú uvedené v tejto prílohe

3. Práva a povinnosti osôb zabezpečujúcich výmenu údajov za objednávateľa sú nasledovné:

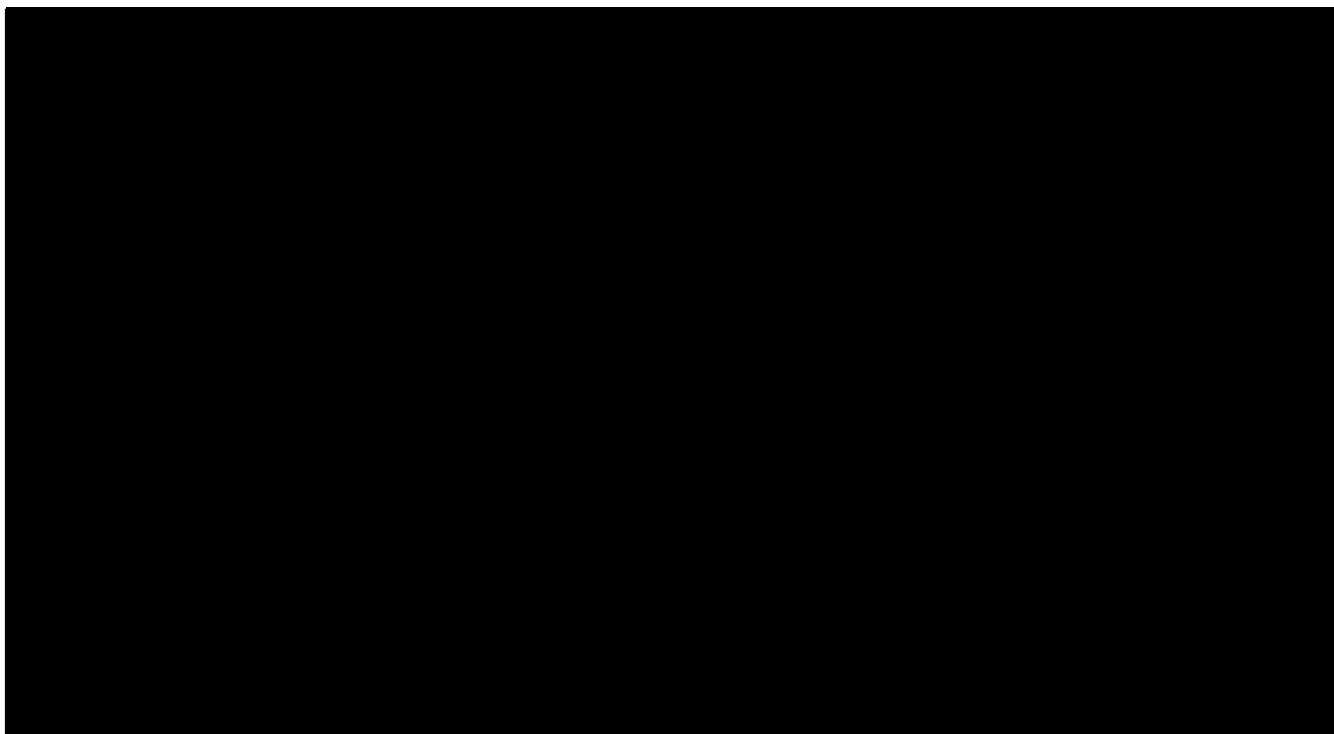
|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 11/12                                         | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |

- a) vygenerovanie vlastného páru šifrovacích kľúčov, ich výmena a zálohovanie na bezpečnom mieste,
- b) zabezpečenie privátnych kľúčov pred zneužitím,
- c) zabezpečenie ochrany PC určeného na výmenu údajov pred zneužitím,
- d) zabezpečenie prípravy súborov určených na prenos SP šifrovaním a ich elektronické premiestnenie na server SP v stanovenom čase a názve,
- e) zabezpečenie archivácie zašifrovaných a elektronicky podpísaných súborov,
- f) zabezpečenie prenesenia súborov zo servera SP, ich odšifrovanie a umiestnenie v stanovenom čase na miesto spracovania u objednávateľa,
- g) po skopírovaní súborov zo servera SP tieto súbory vymazať,
- h) zabezpečenie ochrany autentifikačných údajov pred zneužitím a v prípade, ak bude podozrenie na zneužitie autentifikačných údajov, kontaktovať osoby zabezpečujúce výmenu údajov SP,
- i) riešenie chybových stavov výmeny údajov a zabezpečenie náhradného riešenia prenosu,
- j) zabezpečenie likvidácie osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil a zároveň uplynula lehota uloženia.

4. Práva a povinnosti osôb zabezpečujúcich výmenu údajov za SP sú nasledovné:

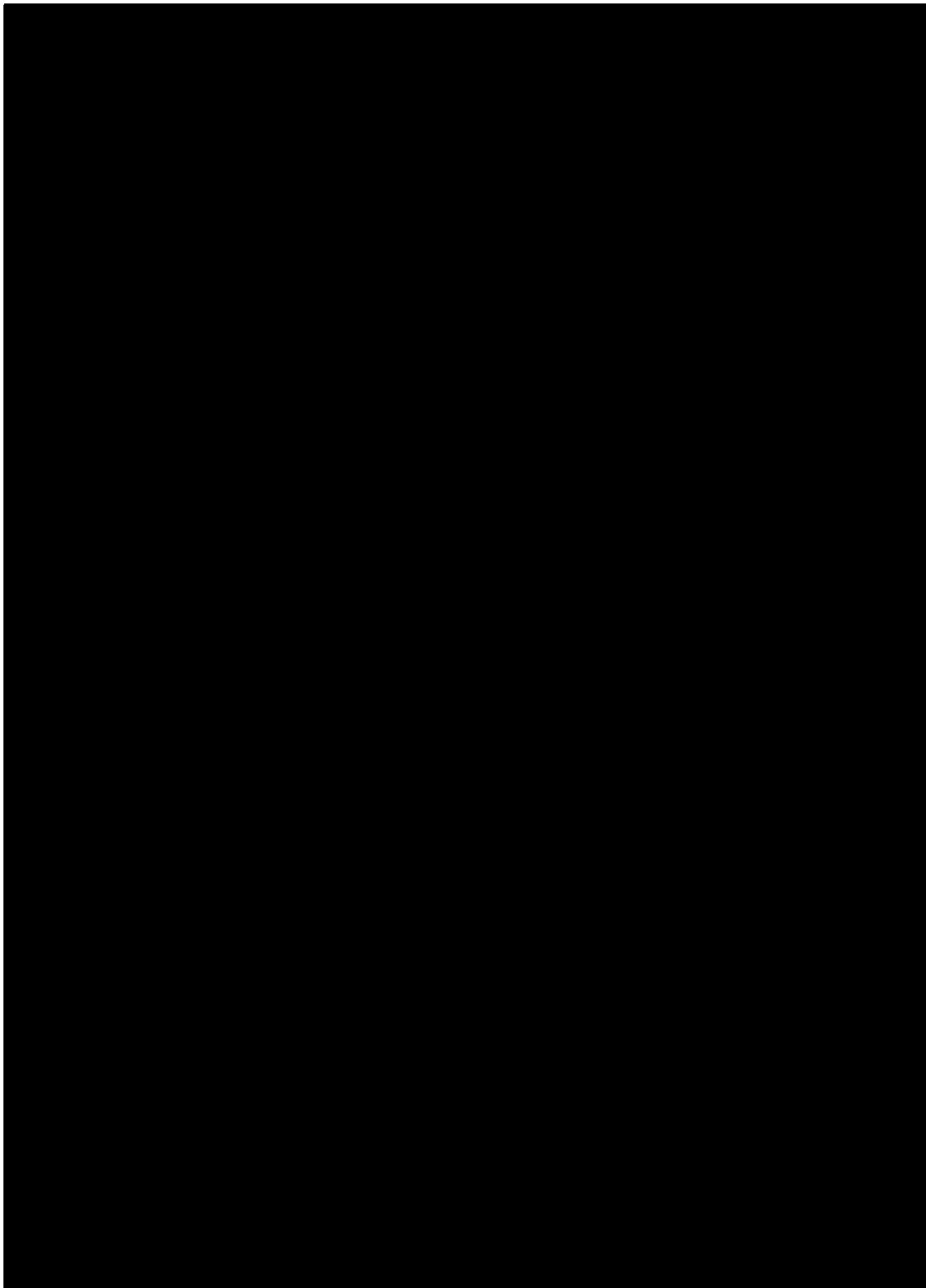
- a) vygenerovanie vlastného páru šifrovacích kľúčov, ich výmena a zálohovanie na bezpečnom mieste,
- b) zabezpečenie privátnych kľúčov pred zneužitím,
- c) zabezpečenie ochrany servera určeného na výmenu údajov pred zneužitím,
- d) zabezpečenie archivácie zašifrovaného a elektronicky podpísaného súboru,
- e) zabezpečenie prípravy súborov určených na prenos objednávateľovi tak, aby boli k dispozícii v stanovenom čase a názve,
- f) distribúcia súborov na spracovanie,
- g) zabezpečenie ochrany autentifikačných údajov pred zneužitím a v prípade ak bude podozrenie na zneužitie autentifikačných údajov kontaktovať osoby zabezpečujúce výmenu údajov objednávateľa,
- h) riešenie chybových stavov výmeny údajov a zabezpečenie náhradného riešenia prenosu,
- i) zabezpečenie likvidácie osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil a zároveň uplynula lehota uloženia.

#### Oprávnené osoby pre výmenu údajov



## Kontaktné osoby pre vytvorenie IPSec tunela

Za SP:





## 2. Komunikačné parametre:

Verejná statická IP adresa .....(objednávateľa) prístupujúca na komunikačný server Slovenskej pošty, a. s.:

Vnútorňá(é) IP adresa .....(objednávateľa) prístupujúca na komunikačný server Slovenskej pošty, a. s.

## 3. Adresáre na výmenu súborov:

Adresár na výmenu súborov do Slovenskej pošty, a. s.: pre\_sp

Adresár na výmenu súborov zo Slovenskej pošty, a. s.: od\_sp

Odovzdal:

Prevzal:

V ..... dňa: .....

Príloha č.3

## Zoznam čísiel účtov a identifikácií služieb

| Identifikácia služby           | Evid. číslo služby | Číslo účtu/IBAN |
|--------------------------------|--------------------|-----------------|
| Voda zálohy                    | 0000000300         |                 |
| Voda vyúčtovanie (preplatky)   | 0000000320         |                 |
| Voda vyúčtovanie (nedoplatky)  | 0000000340         |                 |
| VODA opravná faktúra (inkaso)  | 000VVS0004         |                 |
| VODA opravná faktúra (výplata) | 000VVS0005         |                 |

|  |                                                      |                                                           |
|--|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | SIPO<br>Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | Garant:<br>ÚO-SKP-PKZak-OPSaMZ                            |
|  | Strana 14/12                                         | Ev. číslo: 2013/2025<br>Klasifikácia informácií:<br>*VER* |